

Otsonikerrosta heikentäviä aineita koskevat ilmoitukset

Usein kysyttyä

Viimeisin päivitys: tammikuu 2014

Johdanto

Otsonikerrosta heikentävien aineiden käyttöä ja kauppaa säädelään Euroopan unionissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o [1005/2009](#). Jokainen asetuksen piiriin kuuluvia valvottavia aineita valmistava, EU:hun tuova ja/tai EU:sta vievä yritys, raaka-aineina tai prosessireagensseina käyttävä yritys ja hävittämislaitos on velvollinen tekemään vuosittain ilmoituksen näihin aineisiin liittyvistä toimistaan. Otsoniasetusta sovelletaan tuottajien, tuojien ja viejien osalta myös viiteen muuhun aineeseen, joilla on otsonia heikentävä ominaisvaikutus. Näitä aineita kutsutaan uusiksi aineiksi.

Asetuksen 27 artiklan mukaan kaikkien yritysten, jotka tuottavat, tuovat, vievät, hävittävät ja/tai käyttävät raaka-aineina/prosessireagensseina otsonikerrosta heikentäviä aineita, on ilmoitettava edellistä kalenterivuotta koskevat tiedot joka vuosi 31.3. mennessä. Euroopan komissio ja sitä avustava EU-maiden edustajista koostuva hallintokomitea ovat vahvistaneet ilmoituksen muodon otsoniasetuksen 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua hallintomenettelyä noudattaen.

Yritysten on annettava selvitys Euroopan komissiolle ja toimitettava samat tiedot myös asianomaisen EU-maan toimivaltaisille viranomaisille. Ilmoitus tehdään Business Data Repository (BDR) -järjestelmässä, jota hallinnoi Euroopan ympäristökeskus. BDR-järjestelmän käyttöä opastetaan BDR-oppaassa. Sen liitteessä II käydään kohta kohdalta läpi otsonikerrosta heikentäviä aineita koskevan lomakkeen täyttäminen.

Tässä asiakirjassa on vastauksia sidosryhmien esittämiin ilmoitusvelvollisuutta koskeviin kysymyksiin. Sen tarkoituksena on opastaa ilmoitusvelvollisia tahoja, sanotun kuitenkin rajoittamatta asiaa koskevien säädösten velvoitteiden soveltamista.

Tällä asiakirjalla ei ole oikeudellista merkitystä.



Kiitokset

Nämä vastaukset otsonikerrosta heikentäviä aineita koskeviin usein kysyttyihin kysymyksiin on laatinut Euroopan ympäristökeskus (EYK) Euroopan komission ilmastotoimien pääosaston (CLIMA) aiemman oppaan pohjalta. Euroopan ympäristökeskuksen ilmanlaatua ja ilmastonmuutosta käsittelevä aihekeskus (ETC/ACM) on antanut merkittävää apua tämän asiakirjan valmisteluun.

Erityiskiitoksen ansaitsee ETC/ACM:n belgialaisen yhteistyökumppanin VITOn Tom Dauwe.

1 Sisälllys

Otsonikerrosta heikentäviä aineita koskevat ilmoitukset	1
Usein kysyttyä	1
Johdanto	1
Kiitokset	2
1 Sisälllys	3
2 Mistä aineista on tehtävä ilmoitus? (Määritelmät)	5
2.1 Mitkä kaasut ovat otsonikerrosta heikentäviä aineita?	5
2.2 Mitä tarkoitetaan ODP-kertoimella?	5
2.3 Miten valmisteet (seokset) on ilmoitettava?	5
2.4 Mitä tarkoitetaan "tuotannolla" (otsoniasetuksen 27 artiklan 2 kohta)?	5
2.5 Onko sivutuotteiden tuotanto ilmoitettava?	5
2.6 Mitä tarkoitetaan "tuonnilla/viennillä" (otsoniasetuksen 27 artiklan 3 ja 4 kohta)?	6
3 Kenen on tehtävä ilmoitus otsonikerrosta heikentävistä aineista?	6
3.1 Yritykseni teki viime vuonna otsoniasetuksen mukaisen ilmoituksen, mutta tänä raportointivuonna se ei ole ollut tekemisissä otsonikerrosta heikentävien aineiden kanssa. Onko ilmoitus silti tehtävä?	6
3.2 Yritykselläni on toimintaa useassa laitoksessa. Kenen on tehtävä ilmoitus?	6
3.3 Yritykseni on tehnyt otsoniasetuksen (1005/2009) mukaisen ilmoituksen. Onko sen tehtävä myös F-kaasuasetuksen (842/2006) mukainen ilmoitus?	6
3.4 Yritykseni toteuttaa kaupallisia toimia muiden yritysten kanssa. Onko sen tehtävä niistä ilmoitus?	7
3.5 Pidetäänkö yritystäni tuojana vai viejänä?	7
3.6 Yritykseni on hävittämislaitos; onko sen tehtävä ilmoitus (27 artiklan 5 kohta)?	7
3.7 Yritykseni käytti raportointivuonna valvottavia aineita raaka-aineina tai prosessireagensseina (otsoniasetuksen 27 artiklan 6 kohta). Onko sen tehtävä ilmoitus?	7
4 Milloin ja miten ilmoitukset tehdään?	8
4.1 Onko ilmoituksia varten olemassa vakiolomake?	8
4.2 Minne ja miten ilmoitus lähetetään?	8
4.3 Milloin ilmoitus on tehtävä?	8
4.4 Miten ilmoitetaan tiedot otsonikerrosta heikentävistä aineista, jotka on otettu takaisin asiakkaalta tai lähetetty takaisin toimittajalle?	8
4.5 Miten määrät olisi ilmoitettava?	9
4.6 Miten lomakkeen varastoja koskevat kohdat olisi täytettävä?	9
4.7 Vaadittavat tiedot ovat kaupallisesti arkaluonteisia. Miten niitä käsitellään?	9
4.8 Edellistä raportointivuotta koskevassa yrityksen ilmoituksessa on virheitä. Pitäisikö se antaa uudelleen?	9

Liite I: Asetuksen (EY) N:o 1005/2009 soveltamisalaan kuuluvat otsonikerrosta heikentävät aineet... 10

2 Mistä aineista on tehtävä ilmoitus? (Määritelmät)

2.1 Mitkä kaasut ovat otsonikerrosta heikentäviä aineita?

Otsonikerrosta heikentävät aineet (ODS, *ozone-depleting substances*) ovat aineita, jotka ilmaan vapautuessaan heikentävät stratosfäärin otsonikerrosta. Useimpien tällaisten aineiden käyttöä ja tuotantoa rajoitetaan Montrealin pöytäkirjalla. Näitä aineita kutsutaan valvottaviksi aineiksi, ja yritysten on annettava niistä vuotuinen selvitys asetuksen (EY) N:o 1005/2009 (otsoniasetus) 27 artiklan mukaisesti. Valvottavat aineet jaetaan 9 ryhmään: CFC-yhdisteet, muut CFC-yhdisteet, halonit, CTC, TCA, metyylibromidi, HBFC-yhdisteet, HCFC-yhdisteet ja BCM. Lisäksi otsoniasetuksessa säädetään raportointivelvollisuudesta 5 muun aineen osalta, joita kutsutaan uusiksi aineiksi. Luettelo kaikista otsoniasetuksen piiriin kuuluvista aineista on liitteessä I.

2.2 Mitä tarkoitetaan ODP-kertoimella?

Kaikki otsonikerrosta heikentävät aineet eivät vaikuta stratosfäärin otsonikatoon yhtä voimakkaasti. Aineiden erojen huomioon ottamiseksi niille on määritetty otsonia heikentävää ominaisvaikutusta ilmaiseva kerroin, ODP (*ozone-depleting potential*). ODP-kerroin ilmaisee aineen suhteellisen vaikutuksen verrattuna trikloorifluorimetaaniin (CFC-11). Esimerkiksi haloni 1301:n ODP-kerroin on 10, mikä tarkoittaa sitä, että kun haloni 1301:tä vapautuu ilmakehään tietty määrä, sen vaikutus on 10 kertaa niin suuri kuin vastaavan määrän ilmakehään vapautunutta CFC-11:tä. Kaikkien aineiden ODP-arvot esitetään liitteessä I.

2.3 Miten valmisteet (seokset) on ilmoitettava?

Jos otsonikerrosta heikentävä aine sisältyy seokseen, ilmoitetaan ainoastaan kyseisen aineen osuus. Esimerkki: 10 kg:n määrä seosta, jossa on 80 % tetrakloorimetaania (CTC) ja 20 % jotakin muuta ainetta, jota ei luokitella otsonikerrosta heikentäväksi aineeksi, on ilmoitettava muodossa "8 kg CTC".

2.4 Mitä tarkoitetaan "tuotannolla" (otsoniasetuksen 27 artiklan 2 kohta)?

Yrityksen on ilmoitettava tiedot tuotannosta, jos se edellisen kalenterivuoden aikana

- on tuottanut mitä tahansa valvottavia aineita
- on tuottanut mitä tahansa uusia aineita
- on pitänyt edelleen varastossa edellisenä vuonna tuotettuja aineita.

Tämä raportointivelvollisuus koskee kaikkea tuotantoa, myös tahattomasti tuotettuja sivutuotteita.

Yrityksen ei tarvitse ilmoittaa tietoja tuotannosta edellä mainittuja toimia koskevissa kohdissa, mutta sen on tehtävä tyhjä ilmoitus (nollailmoitus), jos se

- on tehnyt ilmoituksen aiempina vuosina, mutta ei tuottanut aineita raportointivuonna eikä pitänyt niitä enää varastossa, tai
- on pysyvästi lopettanut valvottavien ja uusien aineiden tuotannon ja mahdollisen kaupan eikä sillä ole niitä enää varastossa.

2.5 Onko sivutuotteiden tuotanto ilmoitettava?

Merkityksettömiä sivutuotemääriä ei tarvitse ilmoittaa, jos ne vapautuvat valmistuksen aikana kokonaan tai sisältyvät tuotteisiin häviävän pieninä määrinä (jos vapautuneet määrät tai jäämät ovat sovellettavan lainsäädännön mukaisia). Huom. Useimpien valvottavien aineiden päästöt on ilmoitettava myös Euroopan päästörekisteriin (E-PRTR) asetuksen (EY) N:o 166/2006 mukaisesti.

Raportointivelvollisuuden piiriin kuuluva tahaton sivutuotteiden tuotanto koskee yleensä määriä, jotka on poistettu prosessista ja varastoitu ainakin väliaikaisesti (esim. puskurisäiliössä) ennen kuin ne hävitetään, käytetään, saatetaan markkinoille tai lähetetään hävitettäväksi tuotantolaitoksen ulkopuolelle.

2.6 Mitä tarkoitetaan "tuonnilla/viennillä" (otsoniasetuksen 27 artiklan 3 ja 4 kohta)?

Raportointivelvollisuus kattaa kaikenlaisen valvottavien ja uusien aineiden tuonnin ja viennin missä tahansa tullimenettelyssä, myös väliaikaisen tuonnin, kuten sisäisen jalostusmenettelyn tai passituksen.

Yrityksen on tehtävä ilmoitus, jos se edellisen kalenterivuoden aikana

- on tuonut tai vienyt valvottavia aineita
- on tuonut tai vienyt uusia aineita
- on pitänyt edelleen varastossa aineita, joita se oli tuonut tai vienyt aiempina vuosina

Yrityksen ei tarvitse ilmoittaa tuonnista/viennistä edellä mainittuja toimia koskevissa kohdissa, mutta sen on tehtävä tyhjä ilmoitus (nollailmoitus), jos se

- ostaa valvottavia tai uusia aineita ainoastaan toiselta EU:hun sijoittautuneelta yritykseltä ja myy ainoastaan muille EU:hun sijoittautuneille yrityksille, ei tuo tai vie aineita itse, tuo tai vie ainoastaan tuotteita ja laitteita, jotka sisältävät valvottavia tai uusia aineita tai perustuvat niihin (esim. sammuttimia, ilma-aluksia)
- on tuonut tai vienyt aineita tai seoksia, jotka sisältävät otsonikerrosta heikentäviä aineita ainoastaan häviävän pieninä määrinä teknisesti väistämättömästi muodostuneina ei-toivottuina epäpuhtauksina
- on tehnyt ilmoituksen aiempina vuosina, mutta ei tuonut tai vienyt aineita raportointivuonna eikä pitänyt niitä enää varastossa
- on pysyvästi lopettanut valvottavien ja uusien aineiden kaupan eikä sillä ole niitä enää varastossa.

3 Kenen on tehtävä ilmoitus otsonikerrosta heikentävistä aineista?

Kutakin yritystä koskee yleensä vain yksi raportointivelvollisuus. Aiemmin oli tapauksia, joissa yrityksen oli tehtävä useampi kuin yksi ilmoitus, mutta nyt tämä hoituu automaattisesti, kun BDR-järjestelmässä olevan lomakkeen Yrityksen tiedot -osiossa rastittaa kaikki asianomaiset ruudut.

3.1 Yritykseni teki viime vuonna otsoniasetuksen mukaisen ilmoituksen, mutta tänä raportointivuonna se ei ole ollut tekemisissä otsonikerrosta heikentävien aineiden kanssa. Onko ilmoitus silti tehtävä?

Jos yritys ei raportointivuonna ole harjoittanut mitään otsonikerrosta heikentäviin aineisiin liittyviä toimia tai on ainoastaan tuonut/vienyt tuotteita ja laitteita, jotka sisältävät valvottavia tai uusia aineita tai perustuvat niihin (esim. sammuttimia, ilma-aluksia), sen on täytettävä ja lähetettävä nollailmoitus BDR-järjestelmässä (ks. myös BDR-oppaan liite I).

3.2 Yritykselläni on toimintaa useassa laitoksessa. Kenen on tehtävä ilmoitus?

Yhdessä ilmoituksessa voi ilmoittaa ainoastaan yhden yrityksen (yhden oikeushenkilön) tiedot. Yhteisiä ilmoituksia, joihin sisältyy myös muiden yritysten (esimerkiksi tytär- tai sisaryhtiöiden) tietoja, ei hyväksytä. Jos yrityksellä on useita laitoksia yhdessä EU-maassa, se voi antaa yhdistetyn raportin, joka kattaa kaikki kyseisen yrityksen kyseisessä maassa sijaitsevat laitokset. Jos yrityksellä on laitoksia useammassa kuin yhdessä EU-maassa, sen on annettava kutakin EU-maata koskeva raportti erikseen.

3.3 Yritykseni on tehnyt otsoniasetuksen (1005/2009) mukaisen ilmoituksen. Onko sen tehtävä myös F-kaasuasetuksen (842/2006) mukainen ilmoitus?

Otsoniasetuksen ja F-kaasuasetuksen raportointivaatimukset ovat erilaiset ja koskevat eri aineita. Jos yritys täyttää F-kaasujen (HFC, PFC, SF₆) ilmoittamista koskevat kriteerit, on F-kaasuista tehtävä erillinen ilmoitus BDR-järjestelmässä.

3.4 Yritykseni toteuttaa kaupallisia toimia muiden yritysten kanssa. Onko sen tehtävä niistä ilmoitus?

Yritysten on ilmoitettava ainoastaan itse suorittamansa tuotanto-, tuonti- ja vientitoimet. Jos yritys on esimerkiksi siirtänyt kiintiöitä toiselle yritykselle, sen ei tarvitse tehdä ilmoitusta asianomaisesta tuotannosta. Jos yritys on myynyt tai luovuttanut aineita toiselle yritykselle vientiä varten, tästä viennistä tekee ilmoituksen se yritys, joka viennin on tosiasiallisesti suorittanut.

3.5 Pidetäänkö yritystäni tuojana vai viejänä?

Yrityksiä pidetään tuojina tai viejinä ainoastaan, jos ne tuovat otsonikerrosta heikentäviä aineita Euroopan unionin (EU)¹ ulkopuolisista maista tai vievät niitä EU:n ulkopuolisiin maihin.

Yrityksiä ei pidetä viejinä tai tuojina, jos ne käyvät kauppaa otsonikerrosta heikentävillä aineilla ainoastaan muissa EU-maissa toimivien yritysten kanssa. Tavarantoimituksia EU:n jäsenmaiden välillä ei pidetä tuontina tai vientinä.

Jäsenmaiden EU:n alueeseen kuulumattomien erityisalueiden kanssa käytävää kauppaa pidetään tuontina tai vientinä. Jos et ole varma yrityksesi asemasta, ota yhteyttä oman maasi yhteyspisteeseen tai Euroopan komission osoittamaan yhteystahoon. Luettelo EU-maiden yhteyspisteistä on saatavilla komission CIRCABC-järjestelmästä².

3.6 Yritykseni on hävittämislaitos; onko sen tehtävä ilmoitus (27 artiklan 5 kohta)?

Otsoniasetuksen 27 artiklan 5 kohdan mukaisesti yrityksen on tehtävä ilmoitus, jos se raportointivuonna hävitti valvottavia aineita sisältävää jätettä, joka oli peräisin muilta yrityksiltä (oikeushenkilöiltä) tai omaa tuotantoa (esim. tahattomasti tuotettuja sivutuotteita).

27 artiklan 5 kohdan mukaista ilmoitusta ei tarvitse tehdä, jos yritys

- hävitti ainoastaan uusia aineita (haloni 1202, n-propyylibromidi, etyylibromidi, trifluorimetyylijodidi ja metyylikloridi)
- ei hävittänyt jätteitä, vaan esimerkiksi keräsi tai varastoi jätteitä toimitettavaksi myöhemmin hävittämislaitokseen
- hävitti jätteitä, jotka sisälsivät valvottavia aineita ainoastaan häviävän pieninä määrinä teknisesti väistämättömästi muodostuneina ei-toivottuina epäpuhtauksina.

3.7 Yritykseni käytti raportointivuonna valvottavia aineita raaka-aineina tai prosessireagensseina (otsoniasetuksen 27 artiklan 6 kohta). Onko sen tehtävä ilmoitus?

Otsoniasetuksen 27 artiklan 6 kohdan mukaisesti yrityksen on tehtävä ilmoitus, jos se raportointivuonna käytti valvottavia aineita raaka-aineina tai prosessireagensseina. Uusien aineiden (haloni 1202, n-propyylibromidi, etyylibromidi, trifluorimetyylijodidi ja metyylikloridi) käytöstä ei tarvitse ilmoittaa.

Lomakkeen Käyttö raaka-aineena- ja Käyttö prosessireagensseina -kohtia ei tarvitse rastittaa seuraavissa tapauksissa:

- Yritys on ilmoittanut raaka-aine- tai prosessireagenssikäytöstä aiempina vuosina, mutta ei raportointivuonna käyttänyt mitään valvottavia aineita. Jos yrityksellä kuitenkin on varastoja jäljellä, niiden määrä on ilmoitettava.
- Yritys on pysyvästi lopettanut valvottavien aineiden käytön raaka-aineena tai prosessireagensseina. Tällöin sen on täytettävä ja lähetettävä nollailmoitus BDR-järjestelmässä (ks. myös BDR-oppaan liite I).

¹ EU:n 28 jäsenmaata ovat: Alankomaat, Belgia, Bulgaria, Espanja, Irlanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kroatia, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Portugali, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekki, Unkari, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta.

² <https://circabc.europa.eu/w/browse/91661b30-3bd7-4b25-b083-dbc64092175c>

4 Milloin ja miten ilmoitukset tehdään?

4.1 Onko ilmoituksia varten olemassa vakiolomake?

Euroopan komissio ja sitä avustava hallintokomitea ovat vahvistaneet ilmoituksen muodon. Euroopan ympäristökeskuksen BDR-järjestelmässä (ks. kysymys 4.2) saatavilla olevan verkkolomakkeen tarkoituksena on varmistaa, että ilmoituksessa käytetään oikeaa muotoa.

4.2 Minne ja miten ilmoitus lähetetään?

Kaikki ilmoitukset on annettava sähköisessä muodossa käyttäen [BDR-järjestelmässä](#) (*Business Data Repository*) saatavilla olevaa verkkolomaketta. BDR on Euroopan ympäristökeskuksen hallinnoima ilmoitusjärjestelmä. Sen suunnittelussa on otettu erityisesti huomioon tietojen luottamuksellisuus.

BDR-järjestelmän käytöllä ilmoitusten teossa on useita etuja:

- BDR on turvallisempi kuin sähköposti. Se antaa parempaa suojaa urkkijoita ja tietojen häviämistä vastaan.
- Tiedot tarvitsee toimittaa vain kerran, koska kaikilla viranomaisilla (komission ilmastotoimien pääosasto, Euroopan ympäristökeskus, kansalliset toimivaltaiset viranomaiset) on pääsy järjestelmään.
- BDR-järjestelmässä saatavilla olevaa verkkolomaketta täyttäessä ja toimittaessa voi käyttää apuna lomakkeen tarkistustoimintoa. Sen ansiosta mahdolliset virheet on helppo korjata ennen lomakkeen lähettämistä.
- BDR-järjestelmä on avoin ja mahdollistaa tietojen jäljittämisen, mutta turvaa samalla tietojen luottamuksellisuuden. Kaikki sidosryhmät saavat samat tiedot nähtäväkseen. BDR-järjestelmässä voi tarkastella myös yrityksen aiempia ilmoituksia.

BDR-järjestelmää käytettäessä ei enää tarvitse lähettää ilmoitusta erikseen Euroopan komissiolle ja oman maan viranomaisille. Ne pääsevät tarkastelemaan Euroopan ympäristökeskukselle toimitettuja tietoja, joten kun yritys lähettää ilmoituksensa ympäristökeskukselle, se täyttää samalla ilmoitusvelvollisuutensa myös komissiota ja oman maan viranomaisia kohtaan.

Jos lähetät mahdollisia lisätietoja ympäristökeskukselle sähköpostitse, lähetä kuitenkin samalla kopio viestistä myös komissiolle ja oman maan viranomaisille, jotta niiden on tarvittaessa helpompi auttaa ongelmatilanteissa.

Kaikki ilmoitukset on toimitettava sähköisesti käyttäen BDR-järjestelmässä saatavilla olevaa verkkolomaketta. Paperikopioita ei tarvitse toimittaa. Lomakkeita ei tarvitse allekirjoittaa eikä oheen tarvitse liittää todisteita. Kun lomake on lähetetty järjestelmässä onnistuneesti, saat asiasta automaattisen vahvistusviestin. Jos yrityksen ilmoituksessa on vakavia puutteita, sille lähetetään virallinen lisätietopyyntö.

Lisätietoa ilmoituksen toimittamisesta BDR-järjestelmässä on BDR-oppaassa.

4.3 Milloin ilmoitus on tehtävä?

Ilmoitus on tehtävä vuosittain 31.3. mennessä (otsoniasetuksen 27 artiklan 1 kohta). Jos yritys ei tee ilmoitusta lainkaan tai tekee sen vasta tämän määräajan jälkeen, kyseisen EU-maan toimivaltaisille viranomaisille tiedotetaan asiasta, ja ne voivat määrätä raportointivelvollisuuden rikkomisesta seuraamuksia.

4.4 Miten ilmoitetaan tiedot otsonikerrosta heikentävistä aineista, jotka on otettu takaisin asiakkaalta tai lähetetty takaisin toimittajalle?

Ilmoita määrät, jotka on viety ja sen jälkeen jälleentuotu (esim. asiakkaan valituksen vuoksi), tavanomaisena tuontina, sillä myös nämä toimet edellyttävät lupaa. Älä vähennä näitä määriä viennin kokonaismäärästä. Sama koskee myös tuonnin jälkeen tapahtuvaa jälleenvientä. Ilmoita kaikki määrät, jotka on saatettu EU:n markkinoille ja palautettu yrityksellesi, ostoina tai EU:sta hankittuina määrinä. Älä vähennä näitä määriä yrityksen myynnin kokonaismäärästä. Sama koskee myös tapauksia, joissa yritys palauttaa määriä EU:ssa toimivalle toimittajalle.

4.5 Miten määrät olisi ilmoitettava?

Pienten määrien ilmoittamiselle ei ole kynnysarvoa. Kaikki määrät on ilmoitettava. Määrät on ilmoituksissa pyöristettävä seuraavaan kilogrammaan. Määrät ilmoitetaan metrisinä kilogrammoina ± 1 kg:n tarkkuudella. Esimerkiksi 50,1 kg:n määrä (viisikymmentä kilogrammaa ja sata grammaa) olisi ilmoitettava 51 kg:na. Älä käytä ilmoitettavissa määrissä pilkkuja, pisteitä tai välilyöntejä (esim. tuhansien erottajana). Järjestelmä ei hyväksy lomakkeissa näitä merkkejä.

4.6 Miten lomakkeen varastoja koskevat kohdat olisi täytettävä?

Lomakkeisiin on merkittävä tiedot otsonikerrosta heikentävien aineiden määristä, joita yrityksellä oli varastossa raportointivuoden alussa (1.1.) ja lopussa (31.12.) (taulukko 8). Jos yrityksellä oli raportointivuoden alussa ja/tai lopussa edelleen varastossa aineita, jotka ovat raportointivelvollisuuden alaisia (vienti, tuonti, tuotanto, raaka-ainekäyttö, prosessireagenssikäyttö ja/tai hävittäminen), niiden määrät on ilmoitettava, vaikka yritys ei kyseisenä vuonna tuonut, vienyt, tuottanut, käyttänyt raaka-aineina tai prosessireagensseina ja/tai hävittänyt otsonikerrosta heikentäviä aineita.

Tuottajien olisi myös ilmoitettava kaikki otsonikerrosta heikentävien aineiden vuoden lopussa varastossa olevat määrät, jotka on tarkoitettu raaka-ainekäyttöön, erottaen toisistaan EU:n markkinoille saattamisen ja viennin. Otsonikerrosta heikentävien aineiden varastossa olevilla määrillä tarkoitetaan määriä, jotka on tuotettu käytettäväksi raaka-aineina raportointivuonna, mutta joita ei ole käytetty, saatettu markkinoille ja/tai viety raportointivuonna, vaan jotka olivat edelleen yrityksen varastossa vuoden lopussa (31.12.).

4.7 Vaadittavat tiedot ovat kaupallisesti arkaluonteisia. Miten niitä käsitellään?

Komissio ja Euroopan ympäristökeskus ovat vahvistaneet menettelyt, joilla varmistetaan, että yksittäisiä yrityksiä koskevia tietoja käsitellään ehdottoman luottamuksellisina. Raakatiedot tallennetaan suojattuun tietokantaan, ja komissio, kyseiseen EU-maan toimivaltainen viranomainen ja Euroopan ympäristökeskus analysoivat ne.

Yleisölle ei paljasteta mitään yrityskohtaisia tietoja, ja kaikki yrityksiä koskevat tiedot kootaan yhteenvetoraporteiksi ennen niiden asettamista yleisön käyttöön. Tiettyssä ryhmässä on oltava vähintään kolme yritystä, jotta tietoja voidaan julkistaa.

4.8 Edellistä raportointivuotta koskevassa yrityksen ilmoituksessa on virheitä. Pitäisikö se antaa uudelleen?

On suositeltavaa, että yritykset korjaavat aiempien vuosien ilmoituksia tarvittaessa. Verkkolomaketta voidaan käyttää ilmoitusten korjaamiseen tai uudelleen antamiseen. Tällöin on varmistettava, että vuosi, jota selvitys koskee, on merkitty oikein sekä itse lomakkeeseen että sen kirjekuorikansioon.

Liite I: Asetuksen (EY) N:o 1005/2009 soveltamisalaan kuuluvat otsonikerrosta heikentävät aineet

Ryhmä	Aine			Otsonikerrosta heikentävää ominaisvaikutusta ilmaiseva kerroin (ODP)
Ryhmä I (CFC-yhdisteet)	CFCl_3	CFC-11	Trikloorifluorimetaani	1
	CF_2Cl_2	CFC-12	Diklooridifluorimetaani	1
	$\text{C}_2\text{F}_3\text{Cl}_3$	CFC-113	Triklooritrifluorietaani	0,8
	$\text{C}_2\text{F}_4\text{Cl}_2$	CFC-114	Diklooritetrafluorietaani	1
	$\text{C}_2\text{F}_5\text{Cl}$	CFC-115	Klooripentafluorietaani	0,6
Ryhmä II (muut CFC-yhdisteet)	CF_3Cl	CFC-13	Klooritrifluorimetaani	1
	C_2FCl_5	CFC-111	Pentakloorifluorietaani	1
	$\text{C}_2\text{F}_2\text{Cl}_4$	CFC-112	Tetraklooridifluorietaani	1
	C_3FCl_7	CFC-211	Heptakloorifluoripropaani	1
	$\text{C}_3\text{F}_2\text{Cl}_6$	CFC-212	Heksaklooridifluoripropaani	1
	$\text{C}_3\text{F}_3\text{Cl}_5$	CFC-213	Pentaklooritrifluoripropaani	1
	$\text{C}_3\text{F}_4\text{Cl}_4$	CFC-214	Tetraklooritetrafluoripropaani	1
	$\text{C}_3\text{F}_5\text{Cl}_3$	CFC-215	Triklooripentafluoripropaani	1
	$\text{C}_3\text{F}_6\text{Cl}_2$	CFC-216	Diklooriheksafluoripropaani	1
Ryhmä III (halonit)	CF_2BrCl	Haloni 1211	Bromiklooridifluorimetaani	3
	CF_3Br	Haloni 1301	Bromitrifluorimetaani	10
	$\text{C}_2\text{F}_4\text{Br}_2$	Haloni 2402	Dibromitetrafluorietaani	6
Ryhmä IV (CTC)	CCl_4	CTC	Tetrakloorimetaani (hiilitetrakloridi)	1,1
RYHMÄ V (TCA)	$\text{C}_2\text{H}_3\text{Cl}_3$ (2)	1,1,1-TCA	1,1,1-trikloorietaani (metyylikloroformi)	0,1
Ryhmä VI (metyylibromidi)	CH_3Br	Metyylibromidi	Bromimetaani	0,6
Ryhmä VII (HBFC-yhdisteet)	CHFBBr_2	HBFC-21 B2	Dibromifluorimetaani	1
	CHF_2Br	HBFC-22 B1	Bromidifluorimetaani	0,74
	CH_2FBr	HBFC-31 B1	Bromifluorimetaani	0,73
	C_2HFBr_4	HBFC-121 B4	Tetrabromifluorietaani	0,8
	$\text{C}_2\text{HF}_2\text{Br}_3$	HBFC-122 B3	Tribromidifluorietaani	1,8
	$\text{C}_2\text{HF}_3\text{Br}_2$	HBFC-123 B2	Dibromitrifluorietaani	1,6
	$\text{C}_2\text{HF}_4\text{Br}$	HBFC-124 B1	Bromitetrafluorietaani	1,2
	$\text{C}_2\text{H}_2\text{FBr}_3$	HBFC-131 B3	Tribromifluorietaani	1,1
	$\text{C}_2\text{H}_2\text{F}_2\text{Br}_2$	HBFC-132 B2	Dibromidifluorietaani	1,5
	$\text{C}_2\text{H}_2\text{F}_3\text{Br}$	HBFC-133 B1	Bromitrifluorietaani	1,6
	$\text{C}_2\text{H}_3\text{FBr}_2$	HBFC-141 B2	Dibromifluorietaani	1,7
	$\text{C}_2\text{H}_3\text{F}_2\text{Br}$	HBFC-142 B1	Bromidifluorietaani	1,1
	$\text{C}_2\text{H}_4\text{FBr}$	HBFC-151 B1	Bromifluorietaani	0,1
	C_3HFBr_6	HBFC-221 B6	Heksabromifluoripropaani	1,5
	$\text{C}_3\text{HF}_2\text{Br}_5$	HBFC-222 B5	Pentabromidifluoripropaani	1,9

Ryhmä	Aine			Otsonikerrosta heikentävää ominaisvaikutusta ilmaiseva kerroin (ODP)
	$C_3HF_3Br_4$	HBFC-223 B4	Tetrabromitrifluoripropaani	1,8
	$C_3HF_4Br_3$	HBFC-224 B3	Tribromitetrafluoripropaani	2,2
	$C_3HF_5Br_2$	HBFC-225 B2	Dibromipentafluoripropaani	2
	C_3HF_6Br	HBFC-226 B1	Bromiheksafluoripropaani	3,3
	$C_3H_2FBr_5$	HBFC-231 B5	Pentabromifluoripropaani	1,9
	$C_3H_2F_2Br_4$	HBFC-232 B4	Tetrabromidifluoripropaani	2,1
	$C_3H_2F_3Br_3$	HBFC-233 B3	Tribromitrifluoripropaani	5,6
	$C_3H_2F_4Br_2$	HBFC-234 B2	Dibromitetrafluoripropaani	7,5
	$C_3H_2F_5Br$	HBFC-235 B1	Bromipentafluoripropaani	1,4
	$C_3H_3FBr_4$	HBFC-241 B4	Tetrabromifluoripropaani	1,9
	$C_3H_3F_2Br_3$	HBFC-242 B3	Tribromidifluoripropaani	3,1
	$C_3H_3F_3Br_2$	HBFC-243 B2	Dibromitrifluoripropaani	2,5
	$C_3H_3F_4Br$	HBFC-244 B1	Bromitetrafluoripropaani	4,4
	$C_3H_4FBr_3$	HBFC-251 B1	Tribromifluoripropaani	0,3
	$C_3H_4F_2Br_2$	HBFC-252 B2	Dibromidifluoripropaani	1
	$C_3H_4F_3Br$	HBFC-253 B1	Bromitrifluoripropaani	0,8
	$C_3H_5FBr_2$	HBFC-261 B2	Dibromifluoripropaani	0,4
	$C_3H_5F_2Br$	HBFC-262 B1	Bromidifluoripropaani	0,8
	C_3H_6FBr	HBFC-271 B1	Bromifluoripropaani	0,7
Ryhmä VIII (HCFC-yhdisteet)	$CHFCI_2$	HCFC-21	Dikloorifluorimetaani	0,04
	CHF_2Cl	HCFC-22	Klooridifluorimetaani	0,055
	CH_2FCI	HCFC-31	Kloorifluorimetaani	0,02
	C_2HFCl_4	HCFC-121	Tetrakloorifluorietaani	0,04
	$C_2HF_2Cl_3$	HCFC-122	Trikllooridifluorietaani	0,08
	$C_2HF_3Cl_2$	HCFC-123	Diklooritrifluorietaani	0,02
	C_2HF_4Cl	HCFC-124	Klooritetrafluorietaani	0,022
	$C_2H_2FCI_3$	HCFC-131	Triklloorifluorietaani	0,05
	$C_2H_2F_2Cl_2$	HCFC-132	Diklooridifluorietaani	0,05
	$C_2H_2F_3Cl$	HCFC-133	Klooritrifluorietaani	0,06
	$C_2H_3FCI_2$	HCFC-141	Dikloorifluorietaani	0,07
	CH_3CFCl_2	HCFC-141b	1,1-dikloori-1-fluorietaani	0,11
	$C_2H_3F_2Cl$	HCFC-142	Klooridifluorietaani	0,07
	CH_3CF_2Cl	HCFC-142b	1-kloori-1,1-difluorietaani	0,065
	C_2H_4FCI	HCFC-151	Kloorifluorietaani	0,005
	C_3HFCl_6	HCFC-221	Heksakloorifluoripropaani	0,07
	$C_3HF_2Cl_5$	HCFC-222	Pentaklooridifluoripropaani	0,09
	$C_3HF_3Cl_4$	HCFC-223	Tetraklooritrifluoripropaani	0,08
	$C_3HF_4Cl_3$	HCFC-224	Trikllooritetrafluoripropaani	0,09
	$C_3HF_5Cl_2$	HCFC-225	Diklooripentafluoripropaani	0,07
	$CF_3CF_2CHCl_2$	HCFC-225ca	3,3-dikloori-1,1,1,2,2,-pentafluoripropaani	0,025

Ryhmä	Aine			Otsonikerrosta heikentävää ominaisvaikutusta ilmaiseva kerroin (ODP)
	$\text{CF}_2\text{ClCF}_2\text{CHClF}$	HCFC-225cb	1,3-dikloori-1,1,2,2,3-pentafluoripropaani	0,033
	$\text{C}_3\text{HF}_6\text{Cl}$	HCFC-226	Klooriheksafluoripropaani	0,1
	$\text{C}_3\text{H}_2\text{FCl}_5$	HCFC-231	Pentakloorifluoripropaani	0,09
	$\text{C}_3\text{H}_2\text{F}_2\text{Cl}_4$	HCFC-232	Tetraklooridifluoripropaani	0,1
	$\text{C}_3\text{H}_2\text{F}_3\text{Cl}_3$	HCFC-233	Triklooritrifluoripropaani	0,23
	$\text{C}_3\text{H}_2\text{F}_4\text{Cl}_2$	HCFC-234	Diklooritetrafluoripropaani	0,28
	$\text{C}_3\text{H}_2\text{F}_5\text{Cl}$	HCFC-235	Klooripentafluoripropaani	0,52
	$\text{C}_3\text{H}_3\text{FCl}_4$	HCFC-241	Tetrakloorifluoripropaani	0,09
	$\text{C}_3\text{H}_3\text{F}_2\text{Cl}_3$	HCFC-242	Triklooridifluoripropaani	0,13
	$\text{C}_3\text{H}_3\text{F}_3\text{Cl}_2$	HCFC-243	Diklooritrifluoripropaani	0,12
	$\text{C}_3\text{H}_3\text{F}_4\text{Cl}$	HCFC-244	Klooritetrafluoripropaani	0,14
	$\text{C}_3\text{H}_4\text{FCl}_3$	HCFC-251	Trikloorifluoripropaani	0,01
	$\text{C}_3\text{H}_4\text{F}_2\text{Cl}_2$	HCFC-252	Diklooridifluoripropaani	0,04
	$\text{C}_3\text{H}_4\text{F}_3\text{Cl}$	HCFC-253	Klooritrifluoripropaani	0,03
	$\text{C}_3\text{H}_5\text{FCl}_2$	HCFC-261	Dikloorifluoripropaani	0,02
	$\text{C}_3\text{H}_5\text{F}_2\text{Cl}$	HCFC-262	Klooridifluoripropaani	0,02
	$\text{C}_3\text{H}_6\text{FCl}$	HCFC-271	Kloorifluoripropaani	0,03
Ryhmä IX (BCM)	CH_2BrCl	BCM	Bromikloorimetaani	0,12
Uudet aineet	CBr_2F_2	Haloni 1202	Dibromidifluorimetaani	1,25
	$\text{C}_3\text{H}_7\text{Br}$	n-PB	1-bromipropaani (n-propyylibromidi)	0,02 — 0,10
	$\text{C}_2\text{H}_5\text{Br}$	EB	Bromietaani (etyylibromidi)	0,1 — 0,2
	CF_3I	TFIM	Trifluorijodimetaani (trifluorimetyylijodidi)	0,01 — 0,02
	CH_3Cl	MC	Kloorimetaani (metyylikloridi)	0,02